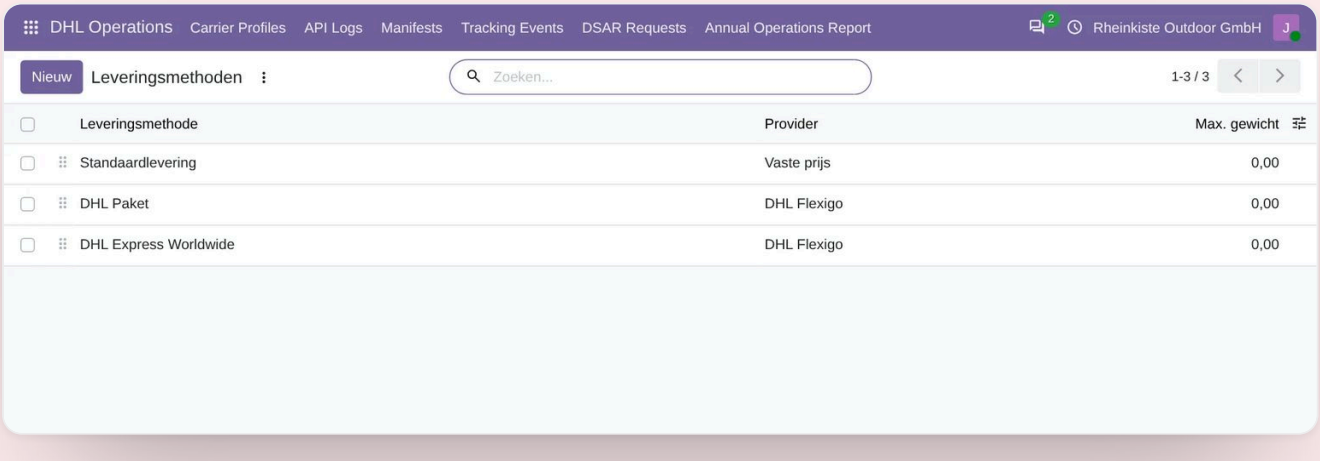
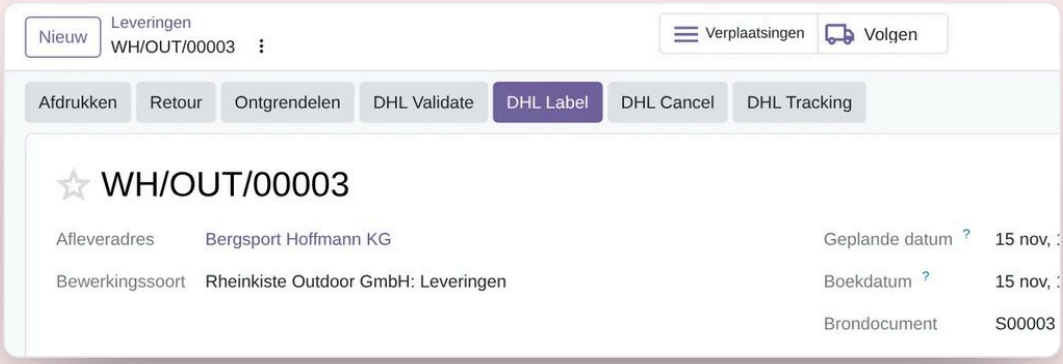
GEBRUIKERSHANDLEIDING · TRANSPORT EN VERZENDING

DHL-connector voor Odoo

Voor wie de connector al heeft: installeren, activeren, koppelen, instellen en gebruiken, stap voor stap.

Moduleversie 20.0.1.3.14 | Schermafbeeldingen van Odoo 20 | Editie van 16-11-2026





Echte schermafbeelding van Odoo 20. DHL-verzendmethoden in een lijst en naast de bijbehorende leveringsbon de knoppen en de DHL-status ervan.

Inhoud

Rechts de pagina waarop elk hoofdstuk begint. Menu's en knoppen heten zoals in de Nederlandse Odoo. De menu's en knoppen van de module zelf staan in het Engels: de module is nog niet in het Nederlands vertaald.

1	Wat het is en waar het staat	3
2	Voordat je begint	4
3	Installatie	4
4	FlexigoTech Cloud activeren: de proefperiode van 14 dagen	5
5	Je verzendmethode koppelen	7
6	De opties van de verzendmethode	10
7	Labels en verzending	11
8	Verzendkosten	13
9	Track & trace	15
10	Manifesten	16
11	Ophalingen	18
12	API-registratie	20
13	Privacy en DSAR	22
14	Jaarrapport	23
15	Wat vanzelf gebeurt	24
16	Als er iets misgaat	25
17	Ondersteuning	26

Deze handleiding beschrijft versie 20.0.1.3.14 van de module (Odoo-branch 20.0, commit 5b646d71a). Alles wat erin staat komt uit de code: menu's, knoppen, velden, geplande acties en foutmeldingen.

De schermafbeeldingen komen uit een Odoo 20-testdatabase met een verzonnen bedrijf en verzonnen gegevens, zonder echte verbinding met DHL. Voor Odoo 17, 18 en 19 heeft de module een eigen versie: ziet iets er op je scherm anders uit, mail ons dan.

1 Wat het is en waar het staat

De connector voegt de verzendmethoden van DHL Parcel DE en DHL Express toe aan Odoo, met labels, manifesten, ophalingen en tracking. Alles wat erbij hoort staat in het menu **DHL Operations**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De verzendmethoden van Odoo, waaronder DHL Paket en DHL Express Worldwide.

DHL Operations › Carrier Profiles	De verzendmethoden van Odoo, met die van DHL erbij. Elke DHL-verzendmethode is een verbinding met DHL.
DHL Operations › API Logs	De lijst **DHL API Logs**, met de oproepen die Odoo naar DHL doet.
DHL Operations › Manifests	De lijst **DHL Manifests**, met de dagafsluitingen.
DHL Operations › Tracking Events	De lijst **DHL Tracking Events**, met de trackinggebeurtenissen.
DHL Operations › DSAR Requests	De lijst **DHL DSAR Requests**, met de verzoeken om inzage in persoonsgegevens.
DHL Operations › Annual Operations Report	Het rapport **DHL Annual Operations Report**, dat je genereert met de knop **Generate**.

Buiten de eigen app werkt de connector op de uitgaande leveringsbon van Voorraad, in het menu Leveringen. Daar voegt hij de knoppen **DHL Validate**, **DHL Label**, **DHL Cancel** en **DHL Tracking** toe, en een groep **DHL Shipment** met de status van het label, die van het manifest en het trackingnummer. Hij breidt ook de verzendmethode van Odoo uit, die je ziet in **Leveringsmethoden**. Elke leveringsbon met DHL heeft bovendien een openbare pagina met de status van de zending, die je opent met de knop **Volgen** op de leveringsbon (van Odoo).

2 Voordat je begint

Dit heb je bij de hand voordat je de connector installeert en je eerste DHL-verzendmethode aanmaakt.

- Een DHL-account. Voor DHL Parcel DE (Duitsland): een zakelijk klantaccount met de gebruikersnaam voor het klantenportaal (GKP), het 14-cijferige facturatienummer, waarvan de cijfers 11 en 12 het product moeten bevatten dat je gaat gebruiken, en een app op developer.dhl.com met de API key en de API secret.
- Voor de tracking van Parcel DE, een app met een abonnement op «Shipment Tracking - Unified». Als je er geen andere hebt, gebruikt de connector dezelfde API key.
- Voor DHL Express: de gebruikersnaam en het wachtwoord van MyDHL API die DHL Express je geeft, en het 9-cijferige accountnummer.
- Odoo 17, 18, 19 of 20, op Odoo.sh of op je eigen server. Het werkt niet op Odoo Online, dat geen modules van derden laat installeren.
- Een beheerdersgebruiker van Odoo: alleen die kan de toestemming accepteren en de DHL-inloggegevens invoeren.
- Het abonnement op FlexigoTech Cloud of de proefperiode van 14 dagen zonder creditcard. Zonder die is de connector niet met DHL verbonden.

> De connector schrijft je niet in bij DHL en maakt je inloggegevens niet aan: het account, het facturatienummer, de apps en de rechten regel je zelf met DHL. Hij verwerkt ook geen retouren: hij maakt geen DHL-retourlabels aan. Elke leveringsbon heeft één colli.

3 Installatie

De module installeer je zoals elke module van derden in Odoo. Je hebt een beheerder nodig.

Hoe je hem krijgt

Via de pagina van de module in Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_dhl_shipping_integration_v19**) of via de pagina van de connector op flexigotech.com. Kies de Odoo-versie die je gebruikt: elke versie is een aparte module.

De module heeft `flexigotech_cloud` nodig, de verbinding met FlexigoTech Cloud. Op de pagina van de module in Odoo Apps staat die onder «Community Apps Dependencies», en de prijs ervan is al inbegrepen; bovendien is hij gratis en heeft hij een eigen pagina (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Zet beide mappen naast elkaar in hetzelfde modulepad en Odoo installeert `flexigotech_cloud` tegelijk.

In Odoo.sh

1. **Zet de mappen in je repository**
   Kopieer `flexigo_dhl_shipping_integration_v19` en `flexigotech_cloud` in de branch van je project, in de map van je modules, en doe een push.

2. **Wacht tot Odoo.sh de branch heeft gebouwd**
   Als dat klaar is, staan beide modules in de branch.

3. **Installeer de app**
   Klik in **Apps** op **Lijst met apps bijwerken** (met de ontwikkelaarsmodus), zoek op «DHL» en klik op **Activeren**.

Op je eigen server

1. **Kopieer de mappen**
   Zet `flexigo_dhl_shipping_integration_v19` en `flexigotech_cloud` in een map die in het `addons_path` van je Odoo staat.

2. **Herstart Odoo**
   Zo leest hij de nieuwe modules in.

3. **Installeer de app**
   In **Apps**, **Lijst met apps bijwerken**, zoek op «DHL» en klik op **Activeren**.

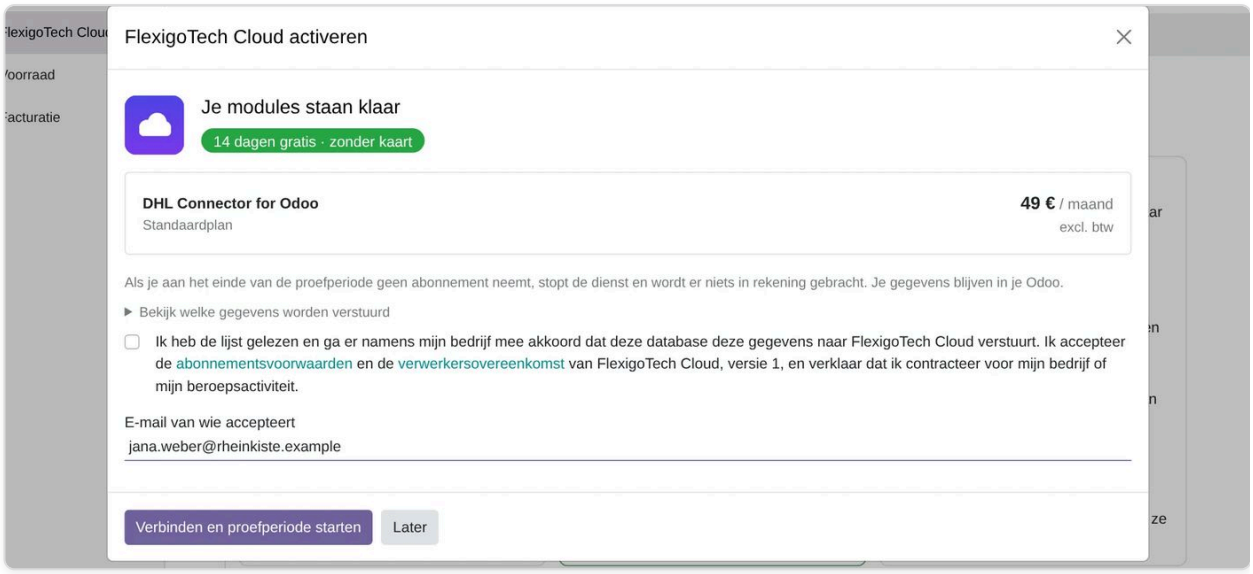
> Bij de installatie installeert Odoo ook de apps waarvan de module afhangt: Voorraad en Verkoop. Als je die al gebruikt, verandert er niets aan wat je hebt.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · DHL

4 FlexigoTech Cloud activeren: de proefperiode van 14 dagen

De oproepen naar DHL lopen via FlexigoTech Cloud, de dienst van FlexigoTech die je inloggegevens versleuteld bewaart. Totdat de database is verbonden en de module een proefperiode of abonnement heeft, praat de connector niet met DHL.

1. **Klik op Activeren in de balk bovenaan**
   Die verschijnt zodra je de module installeert. Het venster **FlexigoTech Cloud activeren** opent met het Standaard-abonnement en zijn 14 dagen gratis, zonder creditcard.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Het activatievenster: lees de lijst met gegevens, vink het vakje aan en vul je e-mailadres in.

2 **Accepteer en vul je e-mailadres in**

Vink «Ik heb de lijst gelezen en ga er namens mijn bedrijf mee…» aan (dit omvat de voorwaarden van het abonnement en de verwerkersovereenkomst) en vul het **E-mail van wie accepteert** in.

3 **Klik op Verbinden en proefperiode starten**

Odoo registreert de database bij FlexigoTech Cloud en start de proefperiode van de module. Als je het later wilt doen, sluit **Later** het venster.

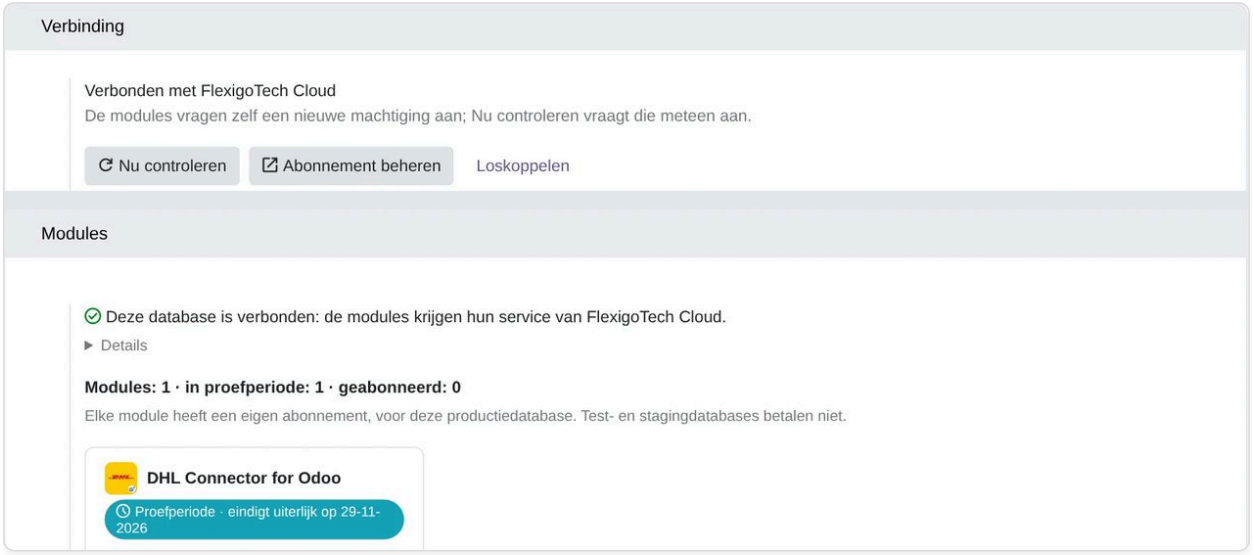
Hetzelfde, via Instellingen

In **Instellingen › FlexigoTech Cloud** staat de volledige lijst van wat de database verstuurt. Vink het vakje aan, vul het e-mailadres in en klik op **Accepteren en verbinden**. Als je al een account hebt op app.flexigotech.com, koppelt het veld **Heb je een code van je account?** de database eraan (de code is 10 minuten geldig).



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Instellingen › FlexigoTech Cloud, vóór het verbinden: het aangevinkte vakje, het e-mailadres en **Accepteren en verbinden**.

Zodra de database verbonden is, toont het blok **Modules** elke module met zijn status: **Proefperiode** en de datum waarop die eindigt, **Geabonneerd**, enzovoort. Vandaar kies je het abonnement (Standaard of Pro, per maand of per jaar) en klik je op **Abonneren**: de betaling gebeurt op de Stripe-pagina, buiten Odoo.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Instellingen › FlexigoTech Cloud met de database verbonden en de connector in proefperiode.

ABONNEMENT	PRIJS	INBEGREPEN
Standaard	49 € per maand of 490 € per jaar	Reactie van de support binnen 1 werkdag, tot 3 accounts
Pro	98 € per maand of 980 € per jaar	Reactie binnen 4 werkuren, tot 10 accounts en videobellen als het nodig is

Prijzen excl. btw. Als je na de proefperiode geen abonnement neemt, stopt de dienst en wordt er niets gefactureerd; je gegevens blijven in je Odoo. **Nu controleren** vraagt direct de toestemming (anders vernieuwt de module die zelf elke 6 uur).

> In een geneutraliseerde kopie (staging) of in een database met demogegevens kun je geen proefperiode starten: Instellingen meldt dit met «Deze database is een geneutraliseerde kopie of bevat demogegevens, dus hier kunnen geen proefperiodes worden gestart.»

GEBRUIKERSHANDLEIDING · DHL

5 Je verzendmethode koppelen

Elke verbinding met DHL is een verzendmethode, die je aanmaakt in **DHL Operations › Carrier Profiles**.

1 Open de verzendmethoden

Ga naar **DHL Operations › Carrier Profiles** en klik op **Nieuw**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst met verzendmethoden van DHL Paket en DHL Express Worldwide, beide met **DHL Flexigo**.

2 **Kies de provider**

Kies bij **Provider DHL Flexigo**. Het formulier toont dan de DHL-groepen. **DHL connection** staat op **FlexigoTech Cloud** en dat kun je niet wijzigen.

3 **Kies de API en de omgeving**

Kies bij **DHL API DHL Parcel DE Shipping v2** of **DHL Express MyDHL API**. **Dhl Environment** staat op **Sandbox**: laat dat zo tot je hebt getest.

4 **Vul de gegevens van je account in**

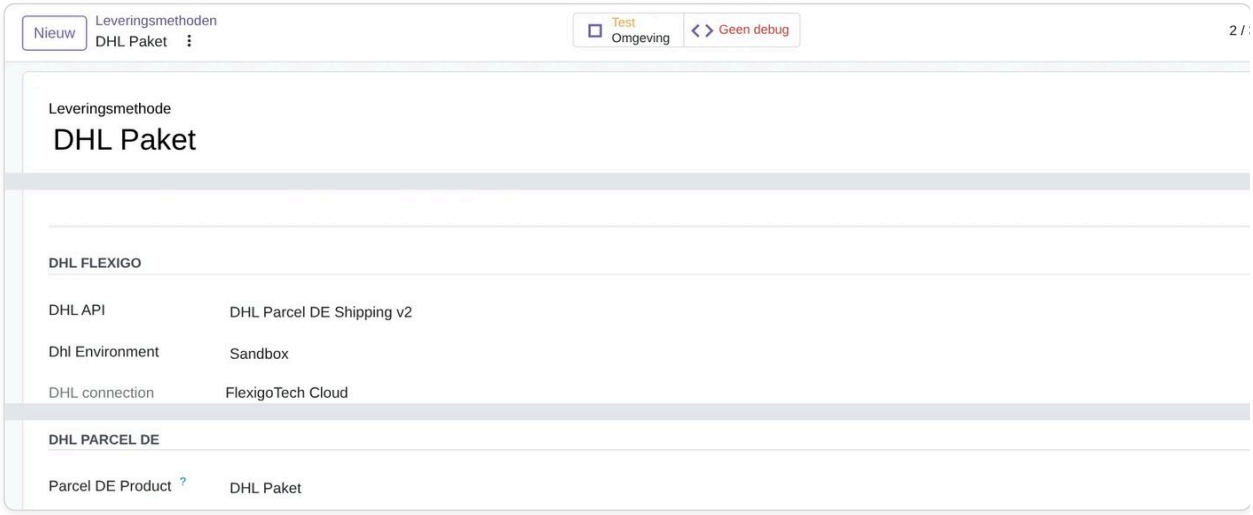
Gebruik bij Parcel DE de groep **DHL Parcel DE**: **Parcel DE Product**, **Parcel DE Billing Number**, **Parcel DE GKP/OAuth Username** en **Price per shipment**. Gebruik bij Express de groep **DHL Express MyDHL**: **Express API Key**, **Express Account Number** en **Express Product Code**.

5 **Accepteer de toestemming**

Vink in de groep **DHL in FlexigoTech Cloud I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aan. Tot je dat doet, zijn de velden met inloggegevens vergrendeld.

6 **Vul de inloggegevens in en sla op**

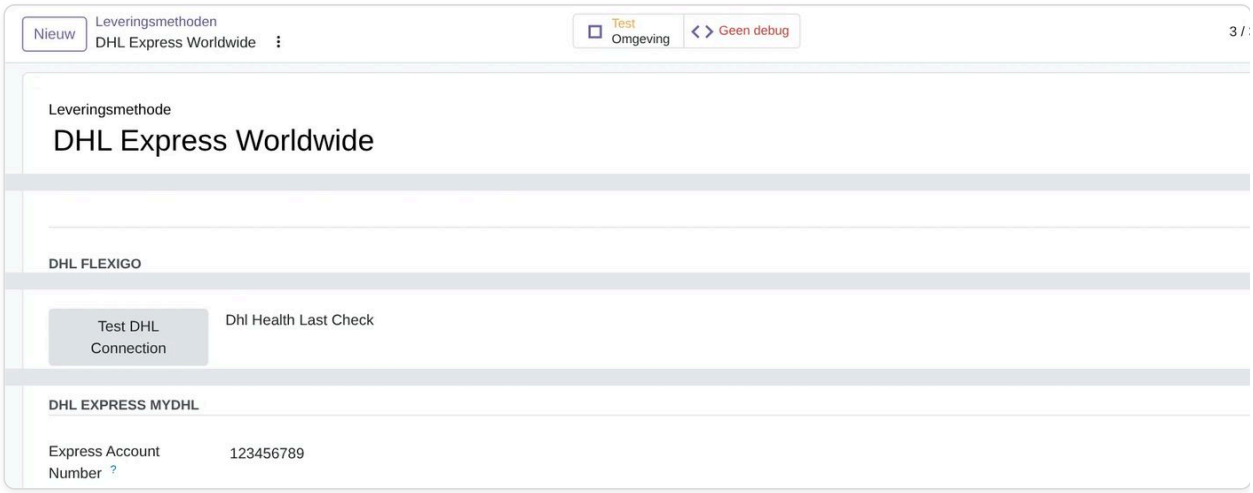
Bij Parcel DE: **API Key**, **API Secret** en **GKP/OAuth Password**; voeg **Tracking API Key** toe als je trackingapp een andere is. Bij **Sandbox** zonder gebruikersnaam en wachtwoord gebruikt de connector de testgebruiker van DHL: daarmee test je de verbinding, maar de openbare sandbox van DHL maakt geen labels voor Parcel DE aan, dus het eerste label heeft je eigen account nodig. Bij Express: **API Secret**, die samen met **Express API Key** gaat. Bij het opslaan worden ze versleuteld naar FlexigoTech Cloud gestuurd en bewaart Odoo ze niet. **Saved in FlexigoTech Cloud** laat zien wanneer ze zijn opgeslagen.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Paket gekoppeld via **FlexigoTech Cloud**.

7 **Test de verbinding**

Klik op **Test DHL Connection**. Dat doet een echte oproep naar DHL en zet het antwoord in **Dhl Health Status**, **Dhl Health Last Check** en **Dhl Api Version**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode van Express met **Test DHL Connection**.

> Alleen een beheerder kan de toestemming accepteren en de inloggegevens invoeren. Als er een gegeven ontbreekt, verschijnt een waarschuwing en wordt er niets verstuurd. Als je de omgeving, de API of de gebruiker wijzigt, moet je de inloggegevens opnieuw opslaan. **Delete from FlexigoTech Cloud** wist ze uit de cloud.

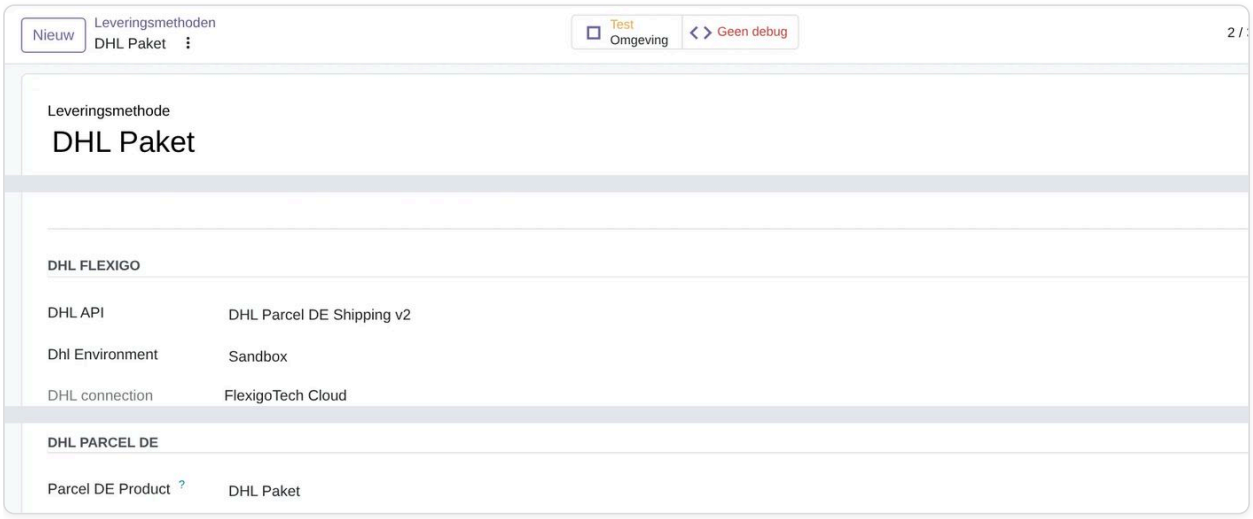
Na het koppelen komen de gegevens vanzelf binnen. De geplande taak **DHL Tracking Sync** controleert elk uur de tracking. **DHL Manifest Closeout** sluit elke dag het manifest van de verzendmethoden van Parcel DE af waarbij **Dhl Manifest Enabled** is aangevinkt. **DHL API Log Retention** wist elke dag de API-logs die ouder zijn dan het aantal dagen in **Dhl Log Retention Days**, standaard 365. Om te zien wat de cloud per API bewaart zonder de inloggegevens te zien, klik je op **Check**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst met verzendmethoden, met DHL Paket en DHL Express Worldwide.

6 De opties van de verzendmethode

In **DHL Operations › Carrier Profiles** maak je een verzendmethode aan per verbinding met DHL. Dit zijn de opties die je erin kiest.



Echte schermafbeelding van Odoo 20. De verzendmethode DHL Paket met zijn optiegroepen.

OPTIE	BIJ AANMAKEN	WAT HET DOET
Provider	**Vaste prijs**, die van Odoo	Met de optie **DHL Flexigo** toont het formulier de DHL-groepen.
DHL API	**DHL Parcel DE Shipping v2**	Kies met welke DHL-dienst de verzendmethode werkt. Met **DHL Express MyDHL API** verbind je met DHL Express. De andere twee opties doen niets.
Dhl Environment	**Sandbox**	Kies tussen **Sandbox** (testen) en **Production**. Bij **Production** vereist opslaan de gegevens van het account.
Dhl Default Label Format	**A4 PDF**	Het formaat van het label. Er zijn meer, zoals **100×70 mm** (alleen bij **DHL Kleinpaket**, **Warenpost** of **Warenpost International**), **PDF** of **ZPL**. DHL Express ondersteunt alleen **A4 PDF**, **PDF** en **ZPL**.
Dhl Manifest Enabled	Uit	Aangevinkt, de taak **DHL Manifest Closeout** sluit elke dag de zendingen van deze verzendmethode af (alleen Parcel DE).
DHL Debug Payload Logs	Uit	Aangevinkt, het API-logboek bewaart ook de contactgegevens van elke oproep (naam, adres, telefoon en e-mail). De inloggegevens worden altijd verborgen.
Dhl Log Retention Days	365	Aantal dagen dat de logboeken worden bewaard.
Parcel DE Product	**DHL Paket**	DHL-product van deze verzendmethode. Je factuurnummer moet het bevatten in de cijfers 11 en 12.
Parcel DE Profile	«STANDARD_GRUPPENPROFIL», het standaardprofiel van DHL	Groepsgebruikersprofiel van je zakelijke klantenportaal bij DHL.

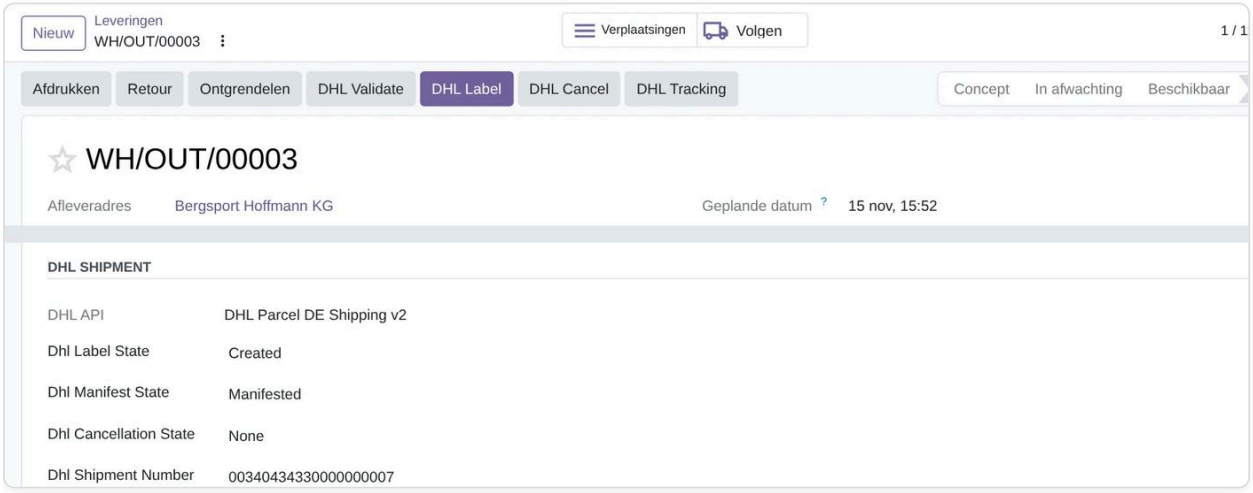
OPTIE	BIJ AANMAKEN	WAT HET DOET
Price per shipment	Leeg	Prijs die Odoo voor deze verzendmethode rekent. Parcel DE heeft geen tarief-API: je vult het tarief uit je contract in.
Express Product Code	P	DHL Express-product waarmee de prijs wordt berekend en verstuurd.
Book a pickup with each shipment	Uit	Vinkje: DHL Express vraagt bij elke zending een ophaling aan. Uit, dan wordt er voor meerdere zendingen één ophaling aangevraagd vanuit een manifest.

De accountgegevens (factuurnummer, portaalgebruiker, Express-accountnummer) vul je in hun groepen in. De verbinding met DHL staat altijd op **FlexigoTech Cloud** bij het aanmaken van de verzendmethode. Als DHL je een ander factuurnummer voor ophalingen heeft gegeven, komt dat in **Parcel DE Pickup Billing Number**; anders wordt dat van de zendingen gebruikt.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · DHL

7 Labels en verzending

Vanuit de leveringsbon valideer je de zending of maak je het label van DHL Parcel DE of DHL Express aan, en je kunt het ook annuleren.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Leveringsbon WH/OUT/00003 met de groep **DHL Shipment** en het label op **Created**.

De leveringsbon moet een DHL-verzendmethode hebben. Het label wordt aangemaakt wanneer je op **DHL Label** klikt of, als er nog geen label is, bij het valideren van de levering: met het **Integratie niveau Zoek tarief een maak verzending** van de verzendmethode, het niveau dat Odoo standaard meebrengt, vraagt Odoo de zending bij DHL aan zodra je valideert. Geen enkele geplande taak maakt labels aan. Elke leveringsbon bevat één collo, met het verzendgewicht van de leveringsbon of, als dat ontbreekt, het gewicht van de producten.

Knoppen op de bon

DHL Validate	Vraagt DHL de zending te controleren zonder het label aan te maken. Verborgen als de bon geen verzendmethode heeft.

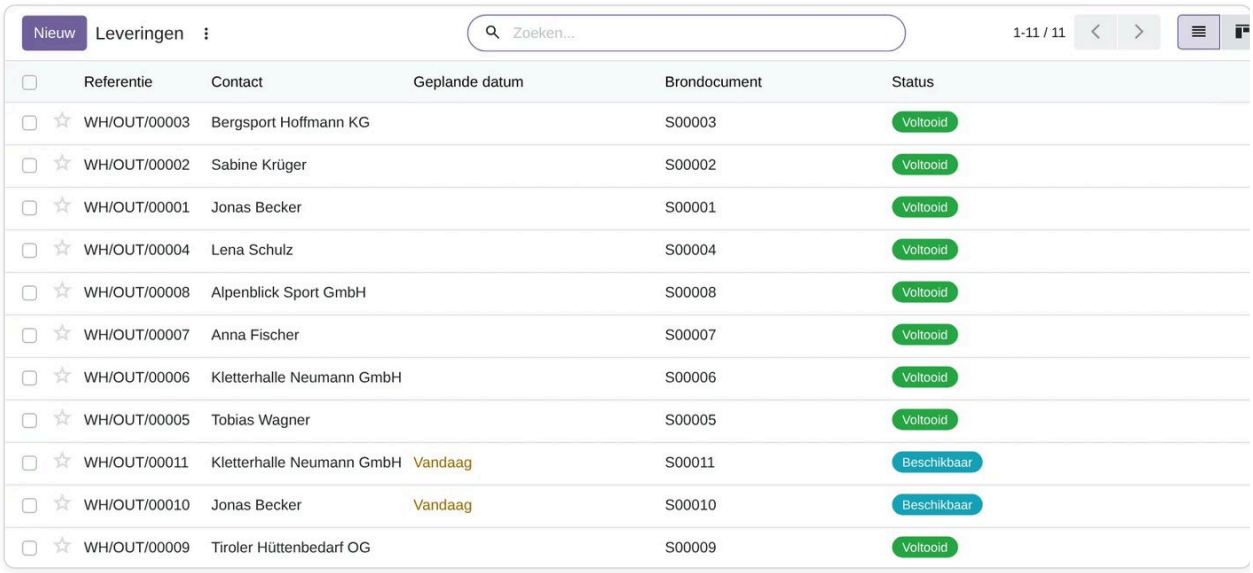
DHL Label	Maakt de zending bij DHL aan en slaat het label op in de bon. Verborgen als de bon geen verzendmethode heeft.
DHL Cancel	Annuleert de zending. Verschijnt alleen met het label op **Created**.
No shipment at DHL	Verschijnt wanneer DHL een labelaanvraag niet op tijd heeft beantwoord. Je drukt erop nadat je in het DHL-portaal hebt gecontroleerd dat de zending niet bestaat.
DHL Tracking	Raadpleegt de track & trace. Verschijnt alleen als de bon **Dhl Tracking** heeft.

Statussen

Dhl Label State begint op **No Label**, gaat naar **Validated Only** met **DHL Validate**, naar **Created** met het label en naar **Cancelled** bij annulering. **Dhl Manifest State** is **Not Manifested**, **Ready** (met label en zonder manifest) of **Manifested**. **Dhl Cancellation State** gaat van **None** naar **Cancelled** bij annulering.

1 Open de leveringsbon

Open in **Voorraad** de **Leveringen** en ga naar een leveringsbon met een DHL-verzendmethode.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst met leveringen met de WH/OUT-leveringsbonnen in **Beschikbaar** en **Gereed**.

2 Druk op DHL Label

De groep **DHL Shipment** wordt ingevuld met **Dhl Shipment Number** en **Dhl Tracking**, en het label staat op **Created**.

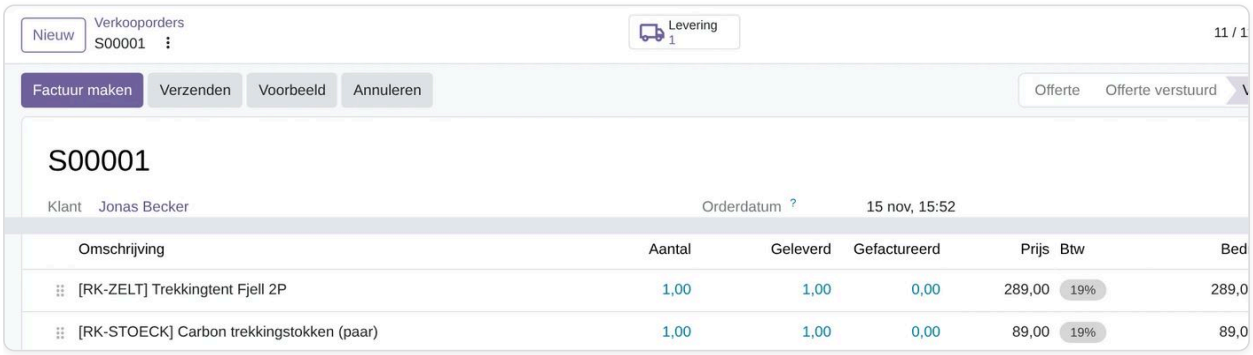
3 Annuleer indien nodig

Druk op **DHL Cancel**. Bij Parcel DE staat het label daarna op **Cancelled**.

> Je kunt geen label maken voor een bon zonder gewicht, en je kunt een al gemanifesteerde zending niet annuleren. DHL Express heeft geen annuleringsoproep: het wordt alleen in Odoo geannuleerd, de gereserveerde ophaling wordt geannuleerd en er komt een notitie in de bon. Parcel DE verstuurt niet naar de VS. Er zijn ook geen retourlabels.

8 Verzendkosten

De verzendkosten op de verkooporder komen van de DHL-verzendmethode die je kiest: DHL Express vraagt ze bij DHL op en DHL Parcel DE rekent de vaste prijs die jij invult.

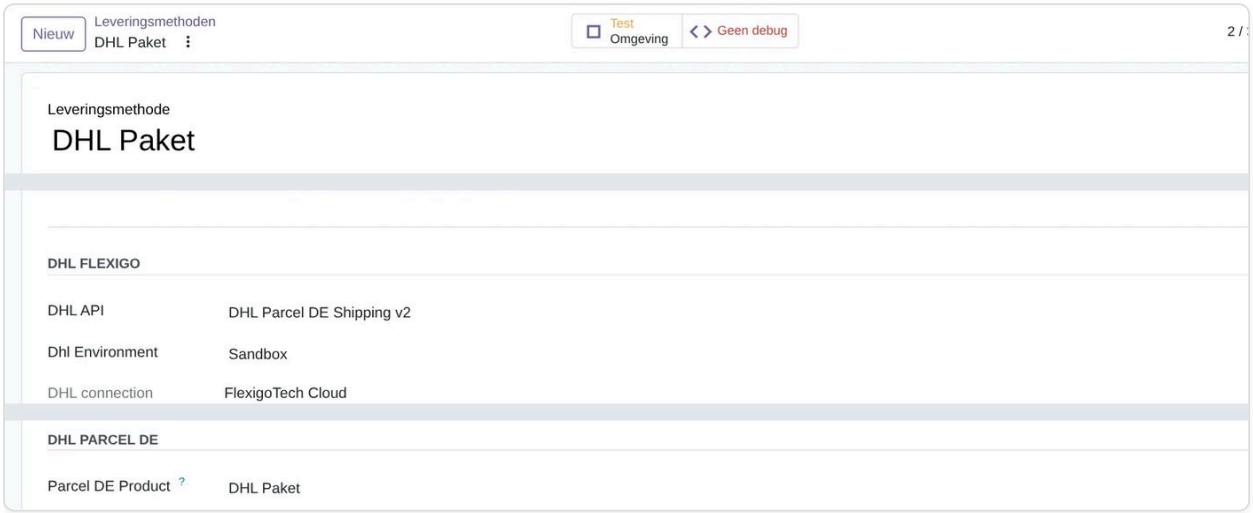


- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verkooporder S00001 van Jonas Becker.

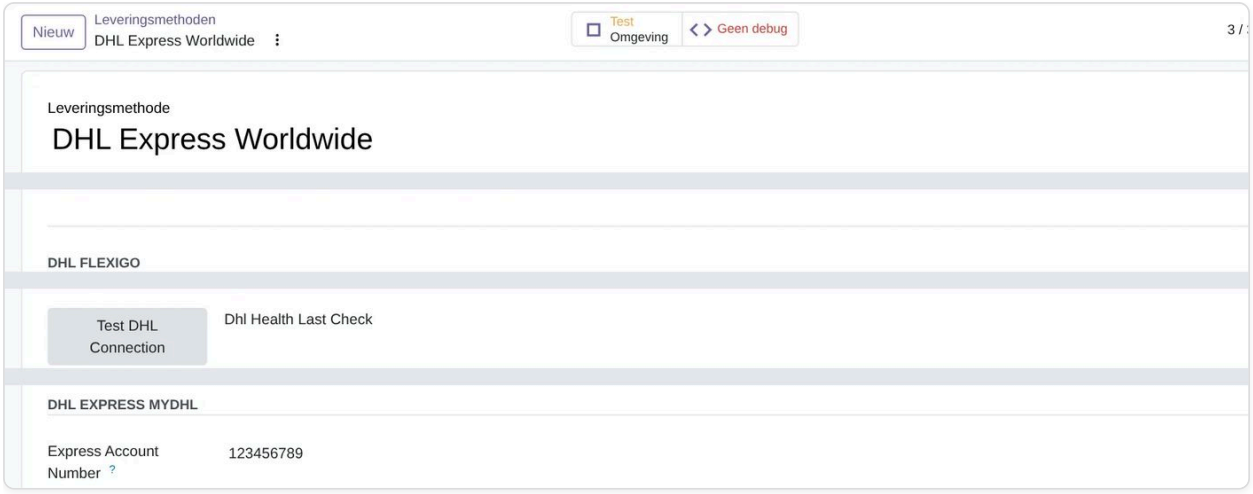
Waar de prijs vandaan komt

DHL Express	DHL geeft de prijs van jouw account voor die route, dat gewicht en het product van **Express Product Code**. Odoo zet die om naar de valuta van het bedrijf.
DHL Parcel DE	DHL Parcel DE heeft geen tarief-API. De order rekent de **Price per shipment** van de verzendmethode, die het tarief uit je contract met DHL is.
Bij het aanmaken van het DHL Express-label	De prijs die DHL op dat moment schat, werkt de verzendkosten bij.

Waar het wordt ingesteld



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Paket, met de groepen **DHL Flexigo** en **DHL Parcel DE**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzendmethode DHL Express Worldwide, met de groepen **DHL Flexigo** en **DHL Express MyDHL**.

Price per shipment	Alleen bij DHL Parcel DE. Het is de prijs die Odoo voor deze verzendmethode rekent, in de valuta van het bedrijf.
Express Product Code	Alleen bij DHL Express. Standaard **P**. Odoo vraagt de prijs op en verstuurt met dit product; DHL zegt welke je account voor elke route heeft.
Express Account Number	Je DHL Express-account, 9 cijfers.

Hoe het met DHL Express wordt berekend

1. **Kies de verzendmethode in de order**
   Odoo vraagt DHL de prijs voor die route, dat gewicht en het product van **Express Product Code**.

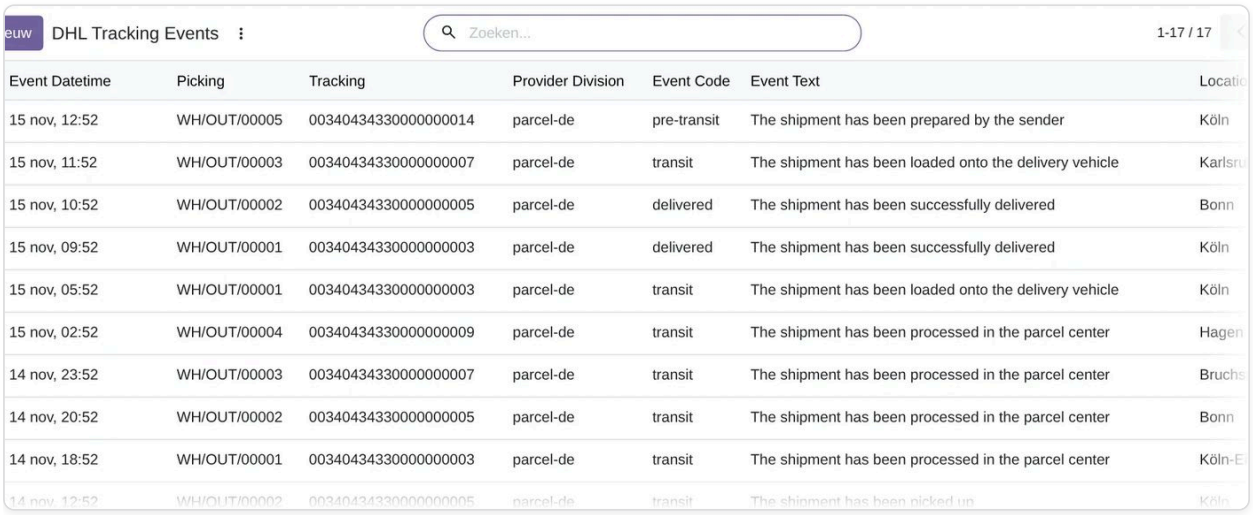
2. **Controleer de prijs**
   Odoo zet die om naar de valuta van het bedrijf en gebruikt die als verzendprijs.

3. **Maak het label aan**
   De prijs die DHL bij het aanmaken schat, gaat naar de levering als kosten van de zending en, als de verzendmethode de werkelijke kosten factureert, naar de order.

> De prijs van DHL Express heeft het gewicht van de producten, de route en een product nodig dat DHL op die route aanbiedt. Als het gewicht ontbreekt, als DHL het product van **Express Product Code** niet voor die route aanbiedt of als de valuta van je DHL-account niet actief is in Odoo, is er geen prijs en komt er een fout. DHL Parcel DE berekent niets: als **Price per shipment** je contract niet weergeeft, rekent de order een verkeerde prijs.

9 Track & trace

De connector vraagt DHL om de gebeurtenissen van elke zending en slaat ze op in **Tracking Events**, binnen **DHL Operations**.



euw DHL Tracking Events ⋮ Zoeken... 1-17 / 17

Event Datetime	Picking	Tracking	Provider Division	Event Code	Event Text	Locatie
15 nov, 12:52	WH/OUT/00005	00340343300000000014	parcel-de	pre-transit	The shipment has been prepared by the sender	Köln
15 nov, 11:52	WH/OUT/00003	00340343300000000007	parcel-de	transit	The shipment has been loaded onto the delivery vehicle	Karlsru
15 nov, 10:52	WH/OUT/00002	00340343300000000005	parcel-de	delivered	The shipment has been successfully delivered	Bonn
15 nov, 09:52	WH/OUT/00001	00340343300000000003	parcel-de	delivered	The shipment has been successfully delivered	Köln
15 nov, 05:52	WH/OUT/00001	00340343300000000003	parcel-de	transit	The shipment has been loaded onto the delivery vehicle	Köln
15 nov, 02:52	WH/OUT/00004	00340343300000000009	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Hagen
14 nov, 23:52	WH/OUT/00003	00340343300000000007	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Bruchs
14 nov, 20:52	WH/OUT/00002	00340343300000000005	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Bonn
14 nov, 18:52	WH/OUT/00001	00340343300000000003	parcel-de	transit	The shipment has been processed in the parcel center	Köln-E
14 nov, 12:52	WH/OUT/00002	00340343300000000005	parcel-de	transit	The shipment has been picked up	Köln

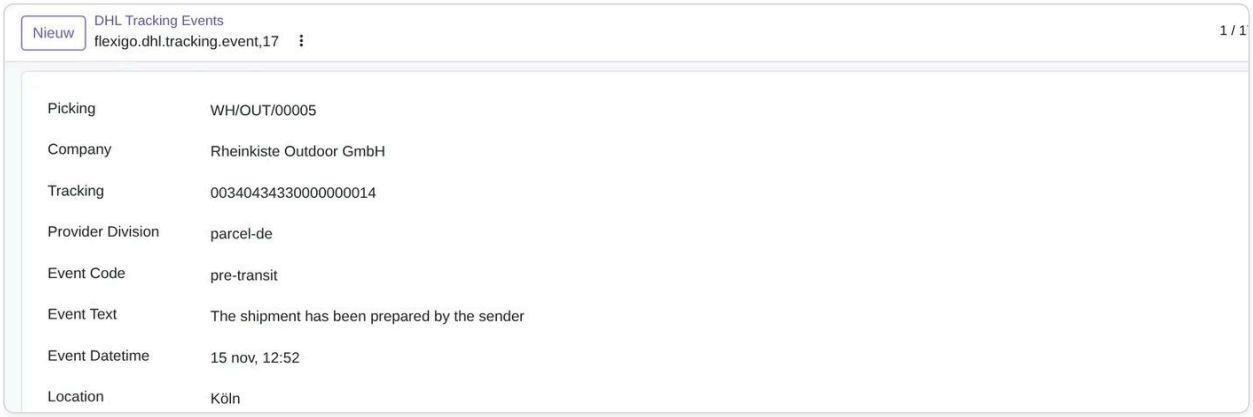
- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst **DHL Tracking Events** met één gebeurtenis per regel: bon, track & trace, code, tekst en locatie.

Waar de gebeurtenissen vandaan komen

- Met de knop **DHL Tracking** op de bon, wanneer je een bepaalde zending wilt bekijken.
- Met de geplande taak **DHL Tracking Sync**, die elk uur draait en actief is.

Bij elke run bekijkt de taak de track & trace van maximaal 10 zendingen, met 5 seconden tussen de oproepen, en begint bij de zendingen die het langst niet zijn gecontroleerd. Zendingen die al zijn afgeleverd, verdwijnen van de lijst. Als DHL «too many requests» antwoordt, stopt de taak en wacht de tijd die DHL aangeeft.

Wat elke gebeurtenis bewaart



Nieuw DHL Tracking Events
flexigo.dhl.tracking.event,17 ⋮ 1 / 1

Picking	WH/OUT/00005
Company	Rheinkiste Outdoor GmbH
Tracking	00340343300000000014
Provider Division	parcel-de
Event Code	pre-transit
Event Text	The shipment has been prepared by the sender
Event Datetime	15 nov, 12:52
Location	Köln

- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Detail van een gebeurtenis met **Event Code**, **Event Text**, **Event Datetime** en **Location**.

Picking	De bon waartoe de gebeurtenis behoort.
Tracking	Het track & trace-nummer van de zending.

Provider Division	De DHL-divisie die de gebeurtenis meldt.
Event Code en **Event Text**	De code en de tekst van de gebeurtenis, zoals DHL ze geeft.
Event Datetime en **Location**	Wanneer en waar het gebeurde.
Last Successful Sync	Wanneer de gebeurtenis in Odoo is opgeslagen.

Elke gebeurtenis wordt maar één keer opgeslagen. Wanneer DHL hem als afgeleverd markeert, krijgt de bon het vinkje **Delivered (DHL)**. De klant ziet de gebeurtenissen op de statuspagina van zijn zending.

Knoppen op de bon

DHL Tracking	Vraagt DHL de gebeurtenissen van die zending. Verborgen als de bon geen **Dhl Tracking** heeft.

Stappen

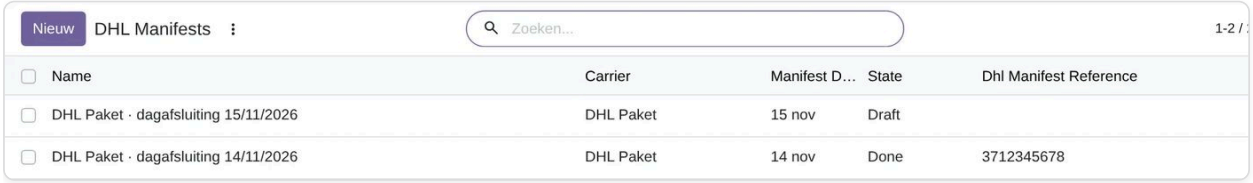
1. **Open de levering**
   Open in **Voorraad** de **Leveringen** en ga naar de leveringsbon van de zending.
2. **Druk op DHL Tracking**
   Odoo vraagt de gebeurtenissen aan DHL en slaat ze op.
3. **Bekijk de gebeurtenissen**
   Bekijk ze in **DHL Operations › Tracking Events**.

> De module stuurt geen track-and-trace-e-mails naar de klant. De sjabloon **DHL Tracking Update** wordt geïnstalleerd, maar geen knop of taak gebruikt hem. Zonder **Dhl Tracking** op de pakbon verschijnt **DHL Tracking** niet, en de module waarschuwt dat de levering geen zendingnummer heeft om te volgen.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · DHL

10 Manifesten

Een manifest is de dagafsluiting van een verzendmethode van Parcel DE: het bewaart het document en legt vast of DHL het heeft geaccepteerd.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **DHL Manifests** met een manifest in status **Done** en een ander in **Draft**.

De manifesten staan in **DHL Operations › Manifests**, die de lijst **DHL Manifests** opent. Elke dag sluit de geplande taak **DHL Manifest Closeout** de dag af van elke verzendmethode van Parcel DE waarbij **Dhl Manifest Enabled** is aangevinkt en die zendingen wachten. Je kunt het ook handmatig sluiten met **Close DHL Manifest**. Als DHL faalt,

staat het manifest op **Failed** met de melding in **Result Message**. Het tijdstip van de afsluiting bepaalt de geplande taak van Odoo.

Close DHL Manifest	Sluit de dag af. Wordt niet getoond wanneer het manifest op **Done** staat.
Request DHL Pickup	Vraagt DHL om de ophaling. Wordt niet getoond wanneer er al een **DHL Pickup Order** is.
Cancel DHL Pickup	Annuleert de ophaling. Wordt alleen getoond wanneer er al een **DHL Pickup Order** is.

Statussen

Draft	Het manifest is aangemaakt en nog niet afgesloten.
Done	DHL heeft de afsluiting geaccepteerd.
Failed	DHL is mislukt. De reden staat in **Result Message**.
No Shipments	Er waren geen zendingen om af te sluiten.

De dag handmatig afsluiten

1. ### Open de lijst

   Ga naar **DHL Operations › Manifests**.



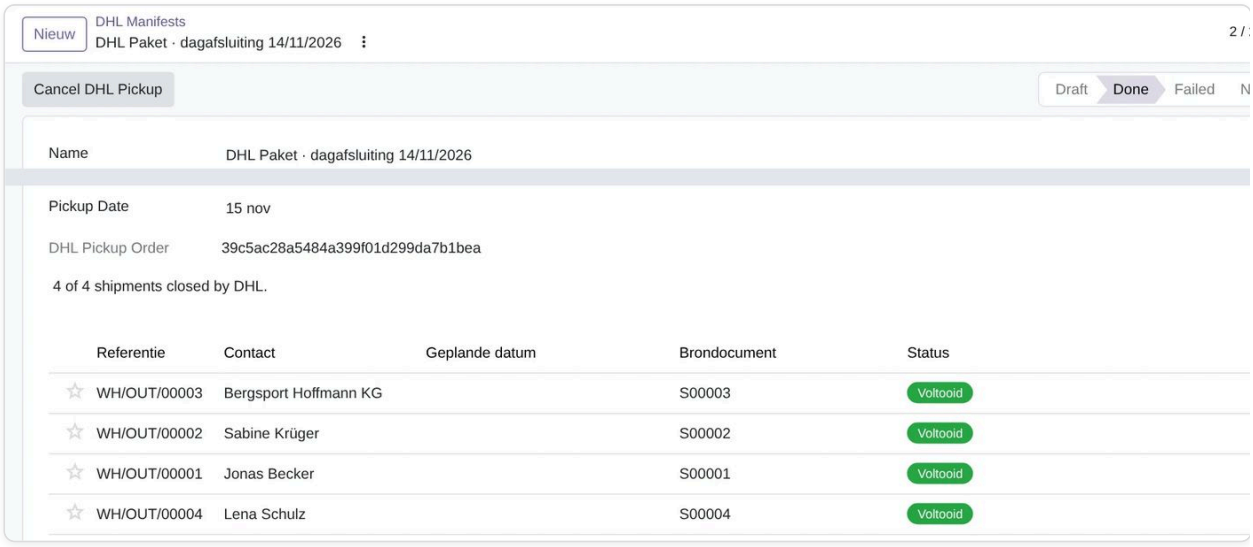
   - **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **DHL Manifests** zonder manifesten.

2. ### Maak of open een manifest

   Kies de verzendmethode bij **Carrier** en de datum bij **Manifest Date**.

3. ### Klik op Close DHL Manifest

   De status wordt **Done** of **Failed**. Als je geen leveringen hebt gekozen, worden alle leveringen van die verzendmethode met label en zonder manifest opgenomen, die in **Included Pickings** verschijnen. Het document van de dag staat in **Document Attachment** en de DHL-bladen in **Dhl Manifest Reference**.



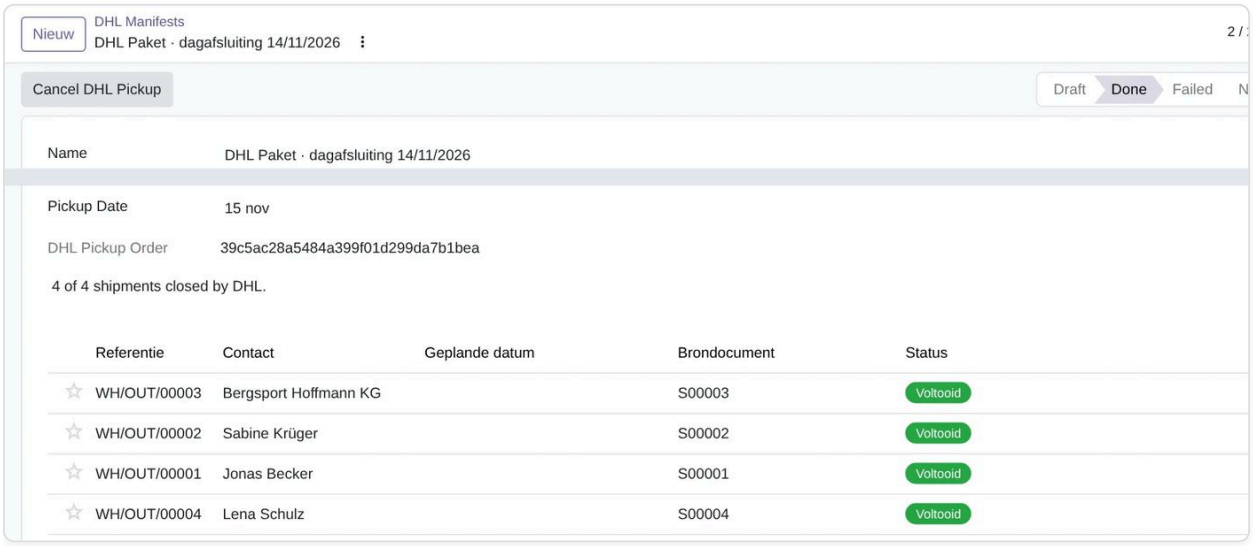
- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Een afgesloten manifest (**Done**), met zijn vier leveringen en de knop **Cancel DHL Pickup**.

> DHL Express heeft geen dagafsluitmanifest: elke zending gaat naar DHL zodra het label wordt aangemaakt. Als je **Close DHL Manifest** klikt bij een verzendmethode van Express, verschijnt een fout. Gebruik **Request DHL Pickup** om de zendingen te laten ophalen.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · DHL

11 Ophalingen

Hier vraag je DHL om je zendingen op te halen: bij Parcel DE vanuit een manifest, bij DHL Express bij elke zending of vanuit een manifest, en je kunt de ophaling annuleren.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Manifest in status **Done**, met de knop **Cancel DHL Pickup** en de ophaling al bevestigd.

De manifesten staan in **DHL Operations › Manifests**, die de lijst **DHL Manifests** opent. De geplande taak **DHL Manifest Closeout** sluit elke dag het manifest van de verzendmethoden van Parcel DE af waarbij **Dhl Manifest Enabled** is aangevinkt. De ophaling vraag jij aan met de knop **Request DHL Pickup**.

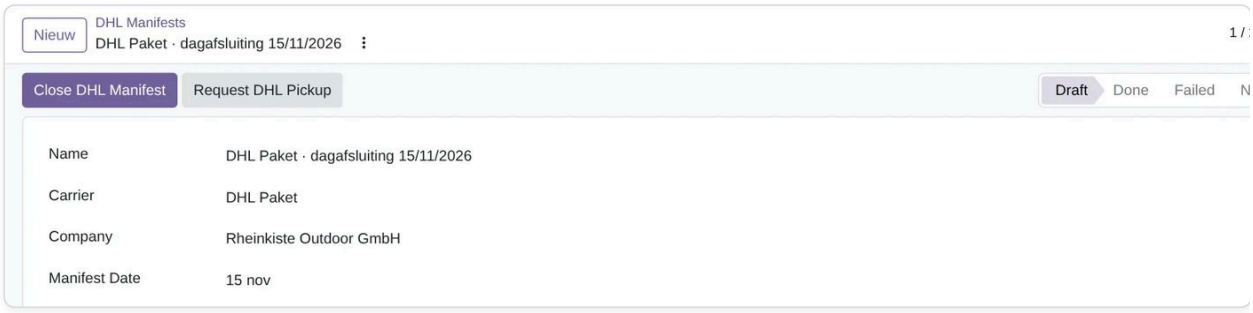
Bij DHL Express zijn er twee manieren. Met **Book a pickup with each shipment** aangevinkt bij de verzendmethode reserveert DHL bij elke zending een koerier, en het nummer staat in **DHL Express Pickup** op de pakbon. Met die optie uitgevinkt reserveer je één ophaling voor meerdere zendingen vanuit een manifest.

Close DHL Manifest	Sluit de dag van Parcel DE af. Wordt niet getoond wanneer het manifest op **Done** staat.
Request DHL Pickup	Vraagt DHL om de ophaling. Wordt niet getoond wanneer het manifest al een **DHL Pickup Order** heeft.
Cancel DHL Pickup	Annuleert de aangevraagde ophaling. Wordt niet getoond wanneer het manifest geen **DHL Pickup Order** heeft.

Het manifest kan op **Draft**, **Done**, **Failed** of **No Shipments** staan. Als DHL faalt bij het afsluiten, staat het op **Failed** met de melding in **Result Message**.

1. **Het manifest openen**

   Ga naar **DHL Operations › Manifests** en open dat van de juiste datum.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Manifest op **Draft** met de knoppen **Close DHL Manifest** en **Request DHL Pickup**.

2. **Klik op Request DHL Pickup**

   DHL bevestigt de ophaling en het nummer komt in **DHL Pickup Order**.

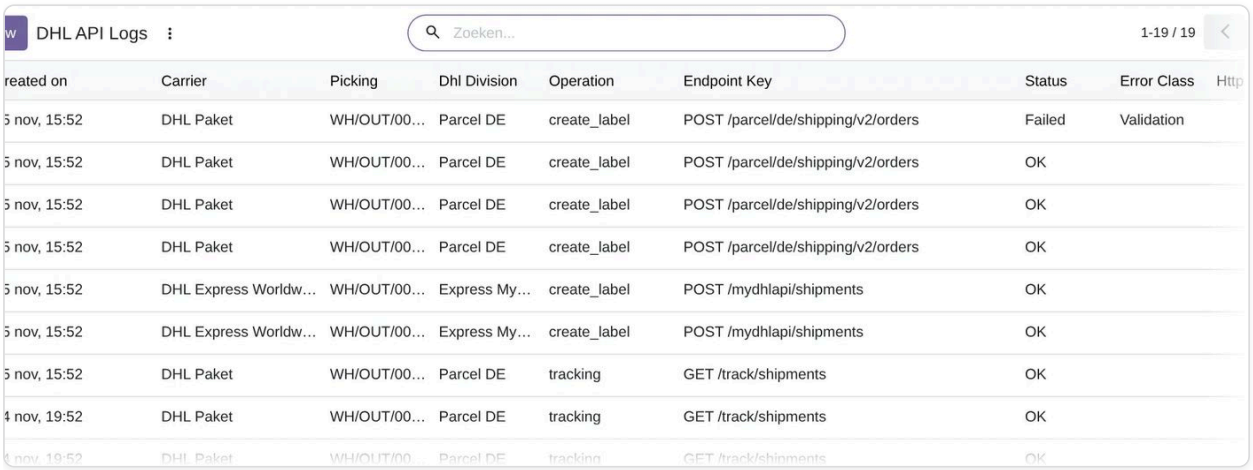
3. **Annuleer indien nodig**

   Klik op **Cancel DHL Pickup** zolang de ophaling nog is aangevraagd.

> De ophaling van Parcel DE wordt alleen aangevraagd in Duitsland en met straat, huisnummer, postcode en plaats van het magazijn. DHL Express kent geen dagafsluiting: om op te halen gebruik je **Request DHL Pickup**.

12 API-registratie

De API-registratie slaat per oproep die de connector naar DHL doet een regel op, met de bewerking, de status en de fout als die er was.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **DHL API Logs** met de kolommen **Operation**, **Status** en **Error Class**.

Je vindt die in **DHL Operations › API Logs**. De regels maak je niet zelf aan: ze ontstaan automatisch telkens als de connector met DHL communiceert, bijvoorbeeld om een label aan te vragen, de track-and-trace op te vragen of een manifest af te sluiten.

Het opschonen gebeurt ook automatisch. De geplande taak **DHL API Log Retention** draait elke dag en verwijdert de registraties die ouder zijn dan het aantal dagen in **Dhl Log Retention Days** van de verzendmethode. Is dat veld leeg, dan worden 365 dagen bewaard.

Wat je per regel ziet

Carrier	De verzendmethode waarmee de oproep is gedaan.
Picking	De levering waarop de oproep betrekking heeft.
Dhl Division	**Parcel DE** of **Express MyDHL**.
Operation	Wat aan DHL is gevraagd, bijvoorbeeld een label aanmaken of de track-and-trace opvragen. Staat met de naam die de connector eraan geeft, in het Engels.
Endpoint Key	Het DHL-eindpunt dat is aangeroepen.
Status	Het resultaat van de oproep. De waarden staan hieronder.
Http Status	De responscode van DHL.
Error Class	Het type fout als de oproep mislukte.

Statussen

- **OK**: DHL heeft goed gereageerd.
- **Failed**: DHL heeft de oproep geweigerd of een fout gegeven; **Error Class** zegt welk type.
- **Unknown**: DHL heeft niet op tijd geantwoord. Ging het om een label, dan kan de zending bij DHL bestaan en toont de pakbon **No shipment at DHL**.

Een mislukte oproep bekijken

1 Open het menu

Ga naar **DHL Operations › API Logs** en zoek de regel met **Status** op **Failed**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Het detail van een **Failed**-oproep met **Error Class** op **Validation**.

2 Open de regel

Op het formulier zie je de verzendmethode, de levering, de bewerking en het type fout.

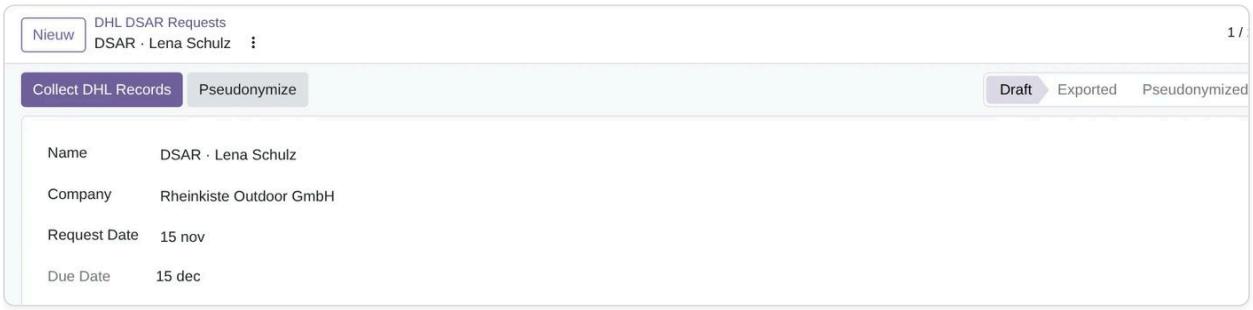
3 Bekijk de tabbladen

Request en **Response** tonen wat er is verstuurd en wat DHL heeft geantwoord, met de gevoelige gegevens verborgen.

> De registratie is alleen-lezen: vanaf hier kun je een oproep niet herhalen of corrigeren. Oude regels worden automatisch verwijderd volgens de bewaartermijn.

13 Privacy en DSAR

Wanneer iemand zijn privacyrechten uitoefent, tel je via **DHL Operations › DSAR Requests** zijn DHL-zendingen en worden de persoonsgegevens in de eigen registraties van de module vervangen door een pseudoniem.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Verzoek van de persoon «Lena Schulz» met de knoppen **Collect DHL Records** en **Pseudonymize**.

Elk verzoek is een record in de lijst **DHL DSAR Requests**. Je maakt het handmatig aan met de knop Nieuw: het komt niet van een geplande taak of een melding van DHL. De gegevens van de persoon vul je zelf in het formulier in. **Due Date** wordt automatisch berekend: één maand na **Request Date**, de AVG-termijn om te antwoorden.

Collect DHL Records	Telt de pakbonnen van het bedrijf met het trackingnummer van het verzoek en noteert dat in **Result Summary**. Zonder trackingnummer telt het alle pakbonnen van het bedrijf. Het zoekt niet op contactpersoon, e-mail of telefoon.
Pseudonymize	Zet een pseudoniem in de plaats van naam, e-mail, telefoon en adres in de eigen registraties van de module die bij die persoon horen.

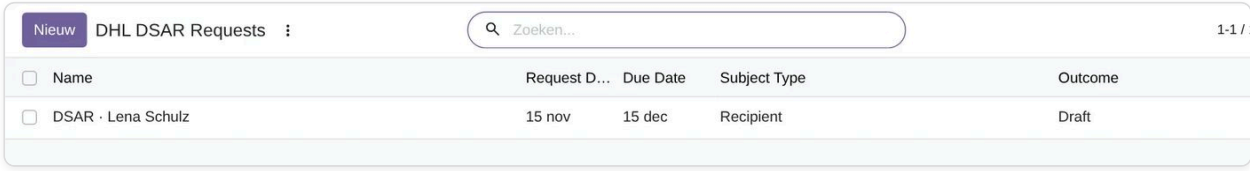
Statussen

Het veld **Outcome** begint op **Draft** en gaat naar **Pseudonymized** na het pseudonimiseren. De balk toont ook **Exported** en **Withheld**, maar geen enkele knop zet ze: de module exporteert de gegevens van de persoon niet.

Gebruik

1 Open de lijst

Ga naar **DHL Operations › DSAR Requests** en klik op Nieuw.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst **DHL DSAR Requests** met een verzoek op **Draft**.

2 Identificeer de persoon

Vul **Subject Type** in en minstens één van deze gegevens: **Partner**, **Email**, **Phone** of **Tracking**.

3 Klik op Collect DHL Records

De module telt de pakbonnen met dat trackingnummer en noteert het in **Result Summary**.

4 **Klik op Pseudonymize**

De persoonsgegevens in de eigen registraties van de module worden een vast pseudoniem. De samenvatting telt wat er is veranderd.

> Contactpersonen en pakbonnen van Odoo en de labeldocumenten die DHL heeft uitgegeven, worden niet aangepast. Als de gegevens van meer dan één persoon zijn, gaat Odoo niet verder en vraagt om alleen het contact van de persoon van het verzoek op te geven.

14 Jaarrapport

Het jaarrapport telt per bedrijf, jaar en verzendmethode de oproepen naar DHL die in de registratie zijn blijven staan, en hoeveel ervan zijn mislukt.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De wizard **DHL Annual Operations Report** met **Company**, **Year** en **Carrier**.

Je opent die via **DHL Operations › Annual Operations Report**. Er opent een venster met de wizard, geen lijst met records.

Het rapport ontvangt geen gegevens van een geplande taak of een synchronisatieknop. Het gaat om een deel van de DHL-aanroepen die de connector vastlegt in **DHL Operations › API Logs**. Die aanroepen worden bewaard zolang **Dhl Log Retention Days** van de verzendmethode aangeeft, 365 als het veld leeg is, en de dagelijkse taak **DHL API Log Retention** verwijdert de oudste. Wat al verwijderd is, telt niet mee.

Company	Het bedrijf waarvoor je het rapport wilt. Verplicht, en het wordt ingevuld met het bedrijf waarin je werkt.
Year	Het jaar dat je wilt doorrekenen. Verplicht, en het wordt ingevuld met het vorige jaar.
Carrier	De DHL-verzendmethode. Optioneel.
Result	De tekst met het resultaat. Alleen-lezen, en wordt ingevuld door de wizard.
Generate	Klik op deze knop om het rapport te genereren met het gekozen bedrijf, jaar en verzendmethode.

1 **Open het rapport**

Ga naar **DHL Operations › Annual Operations Report**.

2 **Kies de gegevens**

Controleer **Company** en **Year**, en kies een **Carrier** als je maar één verzendmethode wilt.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De velden **Company**, **Year** en **Carrier** vóór het genereren.

3 **Genereer het rapport**

Klik op **Generate** en lees het resultaat in **Result**.

> De wizard slaat het rapport niet op als record en **Result** is niet te bewerken. **Result** staat in het Engels: «Shipments/logged API operations» is het aantal geregistreerde API-aanroepen dat jaar (niet het aantal zendingen), «Failures» zijn de mislukte aanroepen en «Authority submission: not applicable», omdat er niets bij een autoriteit wordt ingediend. Er worden alleen aanroepen meegeteld die nog in het API-logboek staan.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · DHL

15 Wat vanzelf gebeurt

De connector bevat drie geplande taken die Odoo zelf uitvoert, zonder dat je iets hoeft te klikken.

TAAK	FREQUENTIE	WAT HET DOET
DHL Tracking Sync	Elk uur. Staat standaard aan.	Controleert de track-and-trace van maximaal 10 zendingen per ronde, met 5 seconden tussen de aanroepen. Begint bij de zendingen die het langst niet zijn gecontroleerd en haalt al bezorgde zendingen van de lijst. Als DHL antwoordt met «too many requests», stopt de taak en wacht de tijd die DHL aangeeft.
DHL Manifest Closeout	Elke dag. Staat standaard aan.	Sluit de dag (manifest) af voor elke DHL Parcel DE-verzendmethode met **Dhl Manifest Enabled** aangevinkt die zendingen in wachtrij heeft. Als DHL faalt, staat het manifest op **Failed** met de foutmelding. Het tijdstip wordt bepaald door de geplande taak van Odoo.
DHL API Log Retention	Elke dag. Staat standaard aan.	Verwijdert API-logboekregels die ouder zijn dan het aantal dagen in **Dhl Log Retention Days** van de verzendmethode. Als dat veld leeg is, geldt 365 dagen.

De frequenties wijzig je in **Instellingen › Technisch › Automatisering › Geplande acties**. Om dat menu te zien moet je de ontwikkelaarsmodus activeren.

16 Als er iets misgaat

Dit zijn de meest voorkomende gevallen en waar je in elk geval kunt kijken.

Geen proef of abonnement van FlexigoTech Cloud	De DHL-inloggegevens staan bij FlexigoTech Cloud en elke aanroep naar DHL loopt via die dienst. Zonder actieve proef of abonnement wordt er niets naar DHL gestuurd. Controleer de status in **Instellingen › FlexigoTech Cloud**.
Toestemming ontbreekt	De velden voor inloggegevens blijven vergrendeld totdat je **I accept that DHL works through FlexigoTech Cloud** aanvinkt. Als je probeert op te slaan zonder dat aan te vinken, wordt er niets verstuurd en niets opgeslagen.
Inloggegevens ontbreken of zijn onvolledig	Er verschijnt een waarschuwing en er wordt niets verstuurd. Parcel DE vraagt om **API Key**, **API Secret** en **GKP/OAuth Password**, met de gebruikersnaam **Parcel DE GKP/OAuth Username** (in **Sandbox** zijn geen gebruikersnaam en wachtwoord nodig; gebruik dan de testgegevens van DHL). DHL Express vraagt om **API Secret** samen met **Express API Key**. Als je de omgeving, de API of de gebruikersnaam wijzigt, sla de gegevens dan opnieuw op.
Je weet niet zeker of de cloud je inloggegevens bewaart	Klik op **Check** in de groep **DHL in FlexigoTech Cloud**. Je ziet of ze zijn opgeslagen en wanneer ze zijn opgeslagen of gewijzigd, zonder dat ze worden getoond.
Je ziet de velden voor inloggegevens niet	Alleen een beheerder kan ze zien en beheren.
Het label of de zending wordt niet aangemaakt	Open **DHL Operations › API Logs**. Elke aanroep staat erin met zijn status, **OK** of **Failed**, en het type fout. Om de verbinding te testen, klik je op **Test DHL Connection** bij de verzendmethode.

Als FlexigoTech Cloud niet meer antwoordt of de aanroep weigert, roepen de geplande DHL-taken die verzendmethode niet meer aan en melden ze dat in het gezondheidsrapport. Ze roepen alleen verzendmethoden aan waarvan de inloggegevens in de cloud zijn opgeslagen en de dienst actief is. In een testkopie van de database lezen ze alleen de track-and-trace uit en maken ze niets aan bij DHL.

17 Ondersteuning

Neem contact met ons op voor installatie, configuratie of vragen. Met het Standaard-abonnement reageren we binnen 1 werkdag; met het Pro-abonnement binnen 4 werkuren, en indien nodig bekijken we het samen via videocall. Vertel ons je Odoo-versie, de versie van de module en, bij een fout, de volledige foutmelding.

E-mail

Voor installatie, instellingen of elke vraag.
comercial@flexigotech.com

Op de website

De pagina van de connector, met de gids en de prijzen.
flexigotech.com/nl/dhl-koppeling-odoo.html

In Odoo Apps

De pagina van de module in de Odoo-winkel.
apps.odoo.com

DHL is een merk van de rechthebbende. FlexigoTech publiceert deze connector op eigen kracht, zonder goedkeuring of sponsoring van de merkhouder. FlexigoTech is een merk van Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Spanje).